



**Governu Konstitucional IX**  
**MINISTÉRIU KOMÉRSIU NO INDÚSTRIA**



**Dekretu-Lei n. 89/2023**  
**Ioron 20 fulan-dezembru**

**LISENSIAMENTU SETORIÁL**  
**BA**  
**ATIVIDADE KOMERSIÁL SIRA**

---

2024



## GOVERNUN KONSTITUSIONÁL IX

---

### **Dekretu-Lei n. 89/2023**

#### **loron 20 fulan-dezembru**

#### **Lisensiamentu setoriál ba atividade komersiál sira**

Adosaun ba lejislasaun ne'ebé sei aplika ba lisensiamentu komersiál ne'e nu'udar nesesidade ida-ne'ebé eziste kleur ona, husi ajente ekonómiku sira nomós husi Administrasaun rasik, ne'ebé hasoru problema sira iha nia aplikasaun ne'ebé rezulta husi kestaun juridíka ne'ebé seidak define ho diak, relasiona ho matéria ne'e.

Rejime lisensiamentu ba atividade ekonómika sira ne'ebé hala'ó husi aplikasaun ba Dekretu-lei n.º34/2017, lora 27 fulan-setembru, ho alterasaun husi Dekretu-Lei n.º 83/2022, lora 23 fulan-novembru, apezarde representa avansu ida iha regulasaun ba ezersísiu atividade ekonómika iha jerál, hodi trasa kuadru ida-ne'ebé hali'is liu ba simplifikasaun prosedimentu nian ba inísiu atividade ekonómika, maibé kona-ba atividade ekonómika ne'ebé ninia ezersísiu, iha kazu balun, bele hamosu risku sira ba saúde, seguransa, salubridade ka ba ambiente nian, ne'ebé sei transfere ba lejislasaun komplementár, iha kontestu legál ka normativu, responsabilidade atu regula ho obrigatoriedade (obrigasaun) lisensiamentu setoriál, maibé la kobre nesesidade lisensiamentu nian ba estabelesimentu barak-barak ne'ebé ohin lora ne'e eziste ona hodi jera duni, dala ruma, distorsaun balun ba konkorrénsia.

Iha kontestu ida-ne'e, diploma ida-ne'e iha hanesan objetivu atu prienxe lakuna (falla) ne'e, hodi estabelese rejime setoriál ba lisensiamentu atividade komersiál nian, tuir ne'ebé hatu'ur iha Klasifikasaun ba Atividade Ekonómika Timor-Leste nian (ho sigla iha lian portugés CAE), ne'ebé define ona iha artigu 2.º husi Dekretu-Lei n.º 34/2017, lora 27 fulan-setembru, kona-ba Lisensiamentu Atividade Ekonómika nian, iha redasaun ne'ebé fornese husi Dekretu-Lei n.º 83/2022, lora 23 fulan-novembru, ne'ebé mak muda.

Tanba nune'e, diploma ida-ne'e iha objetivu atu haforsa prinsípiu simplifikasaun nian ba prosedimentu sira ne'ebé presiza ba lisensiamentu atividade komersiál nian, hodi defini, iha sorin seluk, sira ne'ebé hetán klassifikasaun ho risku ki'ik no sira ne'ebé la presiza lisensiamentu setoriál, ne'ebé presiza deit deklarasaun hahú atividade nian iha SERVE, I.P., nu'udar entidade responsável ba rejistu empreza nian sira no, iha sorin seluk, hodi ezije nesesidade no estabelese kondisaun, regra no prosedimentu sira ba lisensiamentu setoriál, liuliu, bainhira koalia kona-ba atividade komersiál sira ne'ebé hetán klasifikasaun ho risku médiu no boot ba saúde, seguransa, salubridade ka ba ambiente.

Tanba nune'e, mak hahú prosesu lisensiamentu setoriál ida ba atividade komersiál sira, ne'ebé organiza husi Diresaun-Jerál Komérsiu nian, liuhusi vistoria ho entidade relevante sira seluk nia envolvimentu, hodi hala'ó hafoin verifikasaun ba kondisaun sira ne'ebé estabelesimentu ne'e tenke halo tuir, bainhira koalia kona-ba exijénsia sira ba rekizitu tékniku ka kondisaun sanitária ka seguransa nian.

Ba sira seluk, mak diploma ida-ne'e ezije obrigatoriedade (ka obrigasaun) ba inskrisaun iha kadastru komersiál ba empreza hotu-hotu ne'ebé ezerse ka hakarak ezerse atividade komersiál, maski la depende ba izensaun lisensa nian, ne'ebé tenke apresenta ho pedidu inskrisaun adekuada ida iha servisu Diresaun-Jerál Komérsiu nian, departamentu governamentál ba área Komérsiu, ne'ebé emite ninia sertifikadu, ho modelu regulamentár.

Fó enfaze mós katak diploma ida-ne'e prevee regra sira seluk lubun ida ne'ebé tenke halo tuir bainhira ezerse atividade komersiál, liuliu, entre sira seluk, hanesan rejime sansionatóriu aplikável iha kazu sira ba violasaun norma (regra) fundamentál sira, nune'e mós rejime taxa sira, ne'ebé regulaun ba asuntu ida-ne'e sei transfere no sei hakle'an iha diploma komplementár.

Nune'e, Governu dekreta, iha termus alínea e) i) no o) n.º 1 husi artigu 115.º, no alínea d) husi artigu 116.º, Konstituisaun Repúlika nian, la'ó ho kmanek nu'udar lei, hanesan turmai:

## **Kapítulu I**

### **Dispozisaun jerál sira**

#### **Artigu 1.º**

##### **Objetu**

Diploma ida-ne'e regula lisensiamentu setoriál ba atividade komersiál nian sira ne'ebé define husi Rejime Lisensiamentu ba Atividade Ekonómika sira, ne'ebé aprova ona husi Dekretu-Lei n.º 34/2017, loron 27 fulan-setembru, iha redasaun ne'ebé fornese husi Dekretu-Lei n.º 83/2022, loron 23 fulan-novembru.

#### **Artigu 2.º**

##### **Ámbitu aplikasaun nian**

1. Diploma ida-ne'e aplika ba lisensiamentu atividade komersiál ne'ebé fa'an grosu (ho kuantidade boot) ka retallu (ne'ebé rahun-rahun).
2. Hodi konsidera katak natureza komersiál ne'e refere ba atividade ka estabelesimentu sira ne'ebé fornese beins konsumu ba públiku, aleinde atividade restaurasaun ka fa'an bebida (hemun) sira.
3. Diploma ida-ne'e mak aplikável iha territóriu Timor-Leste tomak.

#### **Artigu 3.º**

##### **Klasifikasaun ba atividade komersiál sira**

1. Atividade komersiál sira ne'e hetán klasifikasaun tuir ninia natureza no nível risku ba saúde, seguransa, salubridade ka ba ambiente, hanesan tuirmai ne'e:
  - a) Atividade komersiál ho risku kí'ik;
  - b) Atividade komersiál ho risku médiu;
  - c) Atividade komersiál ho risku boot.
2. Atividade komersiál ho risku kí'ik, médiu no boot mak hateten loloos iha Aneksu I, II no III husi diploma ida-ne'e, hodi aplika, ho adaptasaun sira ne'ebé presiza hanesan estrutura klasifikasaun ba atividade ekonómika, sesaun, divizaun, grupu, no kódigu sira ne'ebé hatu'ur iha artigu 3.º husi Dekretu-Lei n.º 34/2017, loron 27 fulan-setembru, iha

redasaun ne'ebé fornese husi Dekretu-Lei n.º 83/2022, loron 23 fulan-novembru, kona-ba Lisensiamentu Atividade Ekonómika nian.

#### **Artigu 4.º**

##### **Deklarasaun prévia hahú atividade komersiál nian**

1. Ezersísiu atividade komersiál mak sujeita ba devér deklarasaun prévia hahú atividade nian, ne'ebé inklui pedidu númeru identifikasaun fiskál, hanesan mós iha kazu sira ne'ebé la atribui.
2. Deklarasaun ne'ebé prevee iha númeru liubá mak halo ho formuláriu rasik ba efeito ne'e no hatama iha Balkaun Úniku ba Servisu Rejistu no Verifikasaun Empreziál nian, I.P., ne'ebé ninia deziñasaun habadak ba SERVE.
3. SERVE hala'ó registu atividade sira ne'ebé deklara iha Baze Dadus Ezersísiu nian no Lisensiamentu ba Atividade Ekonómika sira, tuir kódigu klasifikasaun ba atividade ekonómika nian no, karik iha kazu ne'e, informa mós deklarante katak presiza obtein lisensa setoriál ne'ebé emite husi entidade competente ba emisaun lisensiamentu komersiál, ho referénsia katak laho possibilidade legál ba ezersisiu atividade ne'e to'o bainhira iha data deziñasaun favorável ba prosedimentu lisensiamentu nian.
4. Komunika ba SERVE, bainhira ezersísiu ba atividade komersiál ne'ebé deklara ona remata, nune'e mós suspensaun ne'ebé períodu boot liu fulan nein.
5. SERVE haruka informasaun hotu-hotu kona-ba deklarasaun ne'ebé sira sei simu ba entidade competente ba efeito apresiasaun no emisaun lisensiamentu komersiál nian.

### **Kapítulu II**

#### **Lisensiamentu setoriál ba ezersísiu atividade komersiál nian**

##### **Seksaun I**

##### **Dispozisaun jenérika sira**

#### **Artigu 5.º**

##### **Sujeisaun ba lisensiamentu**

1. Ezersísiu atividade komersiál nian ho risku médiu no ki'ik, instalasaun no alterasaun estabesimentu komersiál nian, mak sujeita ba lisensiamentu setoriál, laho prejuízu ba deklarasaun hahú atividade nian ne'ebé emite iha termus artigu 4.º.
2. Lisensa ne'e determina avaliasaun ba risku atividade nian ne'ebé atu dezenvolve no haktuir regra ijeniku-sanitária nian ne'ebé sei aplika.

#### **Artigu 6.º**

##### **Lisensa**

1. Lisensa ne'e abilita titulár atu ezerse atividade komersiál, iha termus ne'ebé pedidu ne'e hetán ona autorizasaun, labele iha kazu ruma atu substitui ka altera laho autorizasaun prévia husi entidade competente.
2. Lisensa ne'e iha validade tinan liman nia laran.

3. Lisensa ne'e tenke afiksa no hatudu momoos iha estabesimentu komersiál.
4. Renovasaun lisensa nian mak halo tuir rekerimentu ne'ebé diriye ona ba entidade kompetente, hodi aplika mós rekizitu sira ne'ebé prevee ona iha pedidu inisiál, nune'e mós tenke tau hamutuk ho lisensa orijinál liubá nian.

### **Artigu 7.º**

#### **Kompeténsia ba emisaun lisensa nian**

Lisensa ne'e emite husi Diresaun-Jerál Komérsiu nian husi departamentu ne'ebé responsável ba área Komérsiu, ne'ebé iha dezignasaun hanesan entidade kompetente.

### **Artigu 8.º**

#### **Dispensa ba lisensiamentu setoriál**

La prezisa lisensiamentu setórial, no mós la prezisa vistoria prévia, atividade komersiál sira ho risku ki'ik, tuir ne'ebé espesifika iha Aneksu I husi Diploma ida-ne'e, laho prejuízu ba inskrisaun empreza komersiál hotu-hotu iha kadastru komersiál, iha termus ne'ebé prevee ona iha artigu 23.º ka apresenta autorizasaun ne'ebé prezisa iha entidade kompetente sira seluk, karik lei ezije.

## **Seksaun II**

### **Prosedimentu**

### **Artigu 9.º**

#### **Pedidu lisensiamentu**

1. Pedidu lisensa setoriál ba atividade komersiál ne'e hatama iha Balkaun Úniku SERVE nian, ne'ebé tuir inisiativa rasik haruka kedas ba entidade komepetente.
2. Pedidu lisensiamentu ne'e tenke inklui, liuliu, elementu sira tuirmai ne'e:
  - a) Naran, tinan, nacionalidade, naturalidade no hela fatin, bainhira refere ba ema ida, ka Sertidaun Rejistu Komersiál nian no ninia Estatutu sira, bainhira refere ba ema koletiva;
  - b) Númeru Identifikasaun fiskál;
  - c) Identifikasaun husi administradór ka jerente sira;
  - d) Planta (ka dezeñu) ba lokalizasaun estabesimentu komersiál nian;
  - e) Dokumentu komprovalu propriedade nian, posse ba imóvel, ka kontratu arrendamentu (aluga nian);
  - f) Planu emerjénsia;
  - g) Estudu impaktu ambientál nian, karik bele aplika;
  - h) Númeru postu empregu sira ne'ebé kria ona ka atu kria;
  - i) Komprovalu pagamentu ba taxa admisaun pedidu nian.

## **Artigu 10.º**

### **Instrusaun ba prosesu**

1. Instrusaun ba prosesu lisensiamentu ba atividade ekonómika nian sira ne'ebé regula husi diploma ida-ne'e mak hala'ó husi Diresaun Nasionál ba Komérsiu Internu, ne'ebé integra iha Diresaun Jerál Komérsiu nian iha departamentu governamentál ne'ebé responsável ba área Komérsiu nian, ne'ebé iha dezinasaun hanesan entidade instrutora.
2. Hafoin simu prosesu ne'e ho ninia instrusaun loloos, bainhira la verifika sirkunstánsia ruma ne'ebé importante ba indeferimentu liminár ba pedidu ne'e, mak rekerente ne'e bele hetán notifikasaun kona-ba data hala'ó vistoria nian, karik bele aplika, tuir diploma ida-ne'e.

## **Artigu 11.º**

### **Suprimentu ba defisiénsia sira no indeferimentu ba lisensa**

1. Bainhira verifika katak eziste defisiénsia (falla) iha instrusaun ba pedidu ne'e, mak sei husu ba interesadu ninia korresaun, hodi fiksa ba efeitu ida-ne'e ho prazu ida-ne'ebé la boot liu loron lima nia laran nomós la boot liu loron 15 nia laran.
2. Fakuldade (oportunidade ka opsaun) ne'ebé prevee ona iha número liubá mak bele uza dala ida deit kona-ba rekerimentu idak-idak nian.
3. Karik la korrije defisiénsia (falla) ka suprime (la hatán ba nesesidade ne'e) ne'ebé ninia prazu fiksadu iha número liubá liu tiha ona, mak pedidu ne'e sei hetán indeferimentu, lahó direitu ba reembolsu sasá deit husi pagamentu taxas ka impressus nian.

## **Seksaun III**

### **Vistoria**

## **Artigu 12.º**

### **Vistoria ba estabelesimentu sira**

1. Autorizasaun funsionamentu ba estabelesimentu komersiál sasá deit mak depende ba hafoin vistoria instalasaun nian, ho objetivu atu atesta (hatebes) kondisaun sira ne'ebé adekuada ba funsionamentu, seguransa, ijiene no saúde públika, no entre sira seluk mak ninia lokalizasaun ne'ebé adekuada ba estabelesimentu komersiál haktuir kritériu sira ne'ebé aplikável no bainhira uza sinalizasaun emerjénsia ka seguransa nian, tuir ne'ebé hatudu ho detalhe iha Aneksu IV husi diploma ida-ne'e.
2. Vistoria ne'e hala'ó iha prazu máximu loron 15 nia laran sura hahú husi submisaun ba prosesu ne'ebé hetán ona instrusaun loloos no ne'e sei hala'ó husi entidade sira tuirmai ne'e:
  - a) Representante ida husi departamentu governamentál ne'ebé responsável ba área komérsiu, ne'ebé lidera vistoria;
  - b) Representante ida husi autoridade administrativa lokál nian;
  - c) Representante ida husi órgaun lokál saúde nian;
  - d) Representante ida husi entidade ne'ebé iha kompeténsia ba inspesaun husi departamentu ne'ebé responsável ba área serbisu nian;

- e) Representante ida husi servisu bombeirus nian.
- 3. Rekerente tenke fornese kolaborasaun ne'ebé nesesária hodi hala'ó vistoria ne'ebé adekuada.
- 4. Vistoria prévia ne'e mak aplikável hodi loke sukursál ka delegasaun sira.

### **Artigu 13.º**

#### **Auto vistoria nian**

1. Husi realizasaun vistoria mak okorre kedas iha loron ne'e duni auto vistoria (hala'ó vistoria ka inspesaun husi parte interesada nia an-rasik), ne'ebé tenke kontein deskrisaun badak ida kona-ba kondisaun jerál sira ba instalasaun, liuhusi observaun sira ne'ebé identifika no husi rekomendasaun sira ne'ebé sei hamosu.
2. Auto vistoria obedese ba modelu impresu nian ne'ebé sei regulamenta iha termus diploma ida-ne'e nian.

### **Artigu 14.º**

#### **Dispensa ba vistoria**

1. Vistoria prévia bele hetán dispensa, iha situasaun esepSIONÁL no liuhusi invokasaun ba razaun sira ne'ebé atendível tuir kestaun arkitetónika ka téknika sira, ne'ebé ninia observánsia bele kompromete ba viabilidade ekonómika estabelesimentu nian no karik la foti kestaun ba kondisaun sira hanesan seguransa, salubridade no ruídu (estrundu) ne'ebé legalmente estabelese ona, ka bainhira estabelesimentu ne'e integra ona iha konjuntu komersiál (espasu fisíku ne'ebé kompoin unidade komersiál oin-oin) ne'ebé kumpre tiha ona rekizitu sira ne'e.
2. Dispensa ba vistoria ne'e mak sei substitui ba deklarasaun ida, ho kompromisu onra husi interesadu no ho ninia asinatura, liuhusi ne'ebé atesta (ka hatebes) katak estabelesimentu ne'e ka atividade komersiál ne'ebé pratika ka hakarak atu pratika mak halibur ona kondisaun téknika hotu-hotu ba funsionamentu ne'ebé ezije husi lei no kondisaun sira hanesan ijiene, seguransa no saúde pública ne'ebé presiza ba ninia funsionamentu bainbain no diak.

## **Seksaun IV**

### **Desizaun**

### **Artigu 15.º**

#### **Relatóriu vistoria no despaxu desizóriu nian**

1. Iha prazu máximu loron 30 nia laran sura hahú husi data submisaun pedidu nian ka suprimentu ba defisiénsia (falla) ne'ebé prevee ona iha artigu 11.º, mak entidade instrutora elabora relatóriu ida, ne'ebé hatudu ninia konkluzan sira no proposta desizaun nian, ne'ebé atu remete ba Diretór-Jerál Komérsiu nian.
2. Despaxu husi Diretór-Jerál Komérsiu nian mak hatudu loloos pormenór kona-ba fundamentu sira ho faktu no direitu nian ba desizaun ne'ebé foti, hodi bele rejista, liuliu:
  - a) Identifikasaun titulár nian, hanesan naran, estadu, profisaun, hela fatin no sede;
  - b) Lokalizaun estabelesimentu nian, karik iha;

- c) Indikasaun ba lista klase atividade komersiál ne'ebé atu esplora;
  - d) Númeru identifikasaun fiskál nian;
  - e) Prazu validade lisensa nian.
3. Exetu iha kazu desizaun favorável iha âmbito rekursu grásiosu (iha rekursu ne'ebé apresenta ho lala'ok voluntária) ka rekursu judisiál nian, mak la'ós admisível atu repete fila fali pedidu liubá ne'ebé hafoin hetán tiha ona desizaun indeferimentu nian ba pedidu inisiál iha kazu sira ne'ebé iha koinidência ho fundamentasaun, rekerente nia identidade no objetivu sira ne'ebé hakarak no karik haree katak seidak rezolve fundamentu sira ne'ebé lori ba indeferimentu pedidu liubá nian.

### **Artigu 16.º**

#### **Deferimentu tásitu**

1. Bainhira laiha desizaun husi Diresaun-Jerál Komérsiu nian kona-ba pedidu liseniamentu iha prazu ne'ebé preeve ona iha númeru 1 husi artigu liubá, maski eziste ka la eziste ona vistoria, mak bele supoin katak hetán ona lisensa ne'e, ne'ebé tenke emite, husikedas hatudu taxa sira ne'ebé selu tiha ona no hatama ona iha ninia servisu sira entidade instrutora nian hanesan deklarasaun, ho kompromisu onra, ne'ebé prevee ona iha n.º 2 husi artigu 14.º.
2. Lahó prejúizu ba dispostu iha númeru liubá, mak entidade instrutora tenke hala'ó vistoria ida ba estabelesimentu komersiál ne'e iha fulan neen nia laran hafoin konsesaun lisensa nian.

### **Artigu 17.º**

#### **Komunikasaun ba SERVE**

1. Desizaun ne'e sei komunika husi entidade competente ba SERVE, iha prazu máximu lora 5 nia laran, sura hahú husi data despaxu desizóriu nian.
2. SERVE hatama lisensa ne'e ba benefisiáriu, iha termus lei nian.

### **Artigu 18.º**

#### **Rekursu**

Karik la konkorda ho desizaun ne'ebé foti husi entidade competente ne'ebé responsável ba liseniamentu setoriál mak bele apela ba autoridade superior iha ierarkia governamentál nia laran hanesan membru Governu ne'ebé responsável ba área Komérsiu nian.

### **Seksaun V**

#### **Suspensaun no revogasaun lisensa nian**

### **Artigu 19.º**

#### **Supensaun lisensa no medida kautelár sira**

1. Bainhira konsege hetán situasaun perigu grave ba saúde pública, ba seguransa ema sira no beins, ba ijiene no seguransa iha fatin servisu nian, ka ba ambiente, mak servisu entidade competente nian bele foti kedas medida kautelár ne'ebé adekuada atu hakotu ka previne situasaun perigu nian, hodi bele determina suspensaun ba atividade ka taka



preventivu (ho avizu) estabelesimentu ne'e, iha parte balun ka hotu, nune'e mós apreensaun (prende tiha) ba ekipamentu hotu ka balun deit, tuir selajen, liuhusi prazu ne'ebé labele liu fulan tolu, lahó prejuízu instaurasaun ba kompetente prosesu kontraordenasau nian.

2. Iha kazu sira hanesan kondena administradór ka jerente empreza komersiál nian ho medida interdisaun ba ezersísiu atividade ekonómika nian, mak lisensa setoriál ne'ebé fó bele suspende kedas, to'o bainhira halo regularizasaun ba situasaun empreza nian, iha termus ne'ebé prevee ona iha desizaun condenatória.

## **Artigu 20.º**

### **Hapara medida kautelár sira**

1. Sesasaun (hapara) medida kautelár sira ne'ebé prevee ona iha artigu liubá mak sei determina husi interesadu nia rekerimentu, hafoin vistoria ba estabelesimentu ne'ebé hala'o husi entidade fiskalizadora, bainhira hatudu katak remata ona situasaun sira ne'ebé fó orijen ba ne'e, lahó prejuízu ba prosequimentu prosesu krimínál nian no kontraordenasau ne'ebé hahú tiha ona.
2. Atividade ekonómika ne'ebé ezerse ona iha sirkunstánsia sira la hanesan ho termus lisensa ne'ebé konsede ona mak importante instaurasaun ba prosedimentu kontraordenasionál ida-ne'e iha termus Dekretu-Lei n.º 23/2009, lora 5 fulan-agostu, ne'ebé aprova ona Rejime Infrasaun Administrativa nian hasoru Ekonomia no Seguransa Alimentár, no suspensaun ba lisensa to'o taka prosesu refere.

## **Artigu 21.º**

### **Kanselamentu lisensa nian**

1. Lisensa ba esersísiu atividade nian ne'e mak bele kansela bainhira:
  - a) Bainhira esersísiu atividade la hahú iha prazu lora 90 nia lara sira hahú husi data ne'ebé interesadu simu notifikasaun kona-ba emisaun lisensa nian, exeptu impedimentu ne'ebé bele komprova loloos;
  - b) Bainhira mate ka interdisaun ne'ebé envolve impossibilidade ba esersísiu atividade ekonómika komersiál nian ka husi disolusaun ka extinsaun sosiedade unipesoál ka pesoa kolektiva refere;
  - c) Bainhira taka ho voluntáriu estabelesimentu komersiál, liu lora 90 tutuir malun ka lora 120 ne'ebé interrompidu, durante tinan ida nia lara lahó autorizasaun prévia husi entidade kompetente.
  - d) Bainhira entidade ne'ebé la'ós titulár ba lisensa setoriál ne'e hala'o esersísiu atividade komersiál refere;
  - e) Bainhira iha alterasaun ba kualkér elementu integrante ba pedidu lisenziamentu ne'e, lahó autorizasaun prévia husi entidade kompetente.
2. Kanselamentu ba lisensa ne'e mak sei determina husi entidade kompetente.

## **Artigu 22.º**

### **Levantamentu ba kanselamentu lisensa nian**

Bainhira korrije/solusiona razaun sira ne'ebé determina ninia aplikasaun, mak kanselamentu ne'e sei foti husi entidade competente, iha prazu máximu loron lima nia laran hafoin simu rekerimentu husi interesadu.

### **Kapítulu III**

#### **Kadastru Komersiál**

##### **Artigu 23.º**

###### **Organizasaun kadastru nian**

1. Diresaun-Jerál Komérsiu nian mak organiza no mantein atualizasaun ba kadastru empreza komersiál nian, ne'ebé tenke hatama, liuliu, iha dadus sira tuirmai ne'e:
  - a) Identifikasaun husi representante sociedade nian
  - b) Naran firma nian ka denominasaun sosiál
  - c) Identifikasaun husi administradór no diretór ka jerente sira
  - d) Lokalizaun estabesimentu nian
  - e) Inspesaun no vistoria sira ne'ebé hala'o ona
2. Alterasaun ba kualkér elementu integrante iha pedidu lisenasiamentu ne'e mak tenke sai hanesan objetu rejistu nian.

##### **Artigu 24.º**

###### **Sujeisaun ba kadastru**

Empreza komersiál hotu-hotu ne'ebé ezese ka hakarak ezese atividade sasá deit ne'ebé inklui iha aneksu I, II no III husi diploma ida-ne'e, maski klasifikasaun sasá deit iha funsaun risku nian, iha nafatin obrigasaun atu inskreve iha servisu kadastru komersiál nian no iha servisu entidade competente nian.

##### **Artigu 25.º**

###### **Lala'ok inskrisaun nian**

1. Inskrisaun ne'e halo tuir liuhusi impresu rasik modelu regulamentár nian, no prienxe loloos husi empreza rekerente.
2. Inskrisaun iha kadastru ne'e depende ba apresentasaun deklarasaun prévia hahú atividade nian ne'ebé sertifika husi SERVE iha kazu hanesan empreza komersiál ne'ebé ninia atividade hetán klasifikasaun ho risku ki'ik
3. Iha kazu empreza komersiál ne'ebé ninia atividade hetán klasifikasaun ho risku médiu ka ki'ik, mak inskrisaun ne'e depende ba aprovasaun husi pedidu lisenasiamentu setoriál nian ne'e.

##### **Artigu 26.º**

###### **Sertifikadu inskrisaun iha kadastru komersiál**

Ba inskrisaun iha kadastru komersiál, mak entidade competente emite sertifikadu ida, ho modelu impresu, ne'ebé atu hatama ba empreza rekerente.

## **Artigu 27.º**

### **Averbamentu sira**

1. Iha inskrisaun mak averbadu, liuliu, dadu sira tuirmai:
  - a) Projetu komersiál sira ne'ebé sujeita ba deklarasaun prévia hahú atividade nian;
  - b) Projetu komersiál sira, liuhusi emisaun lisensa nian;
  - c) Atus alienasaun (ka asaun/prosesu ne'ebé ema ida transfere ninia propriedade ka beins ba ema seluk), onerasaun ka lokasaun estabelesimentu komersiál nian, no iha jerál, kualkér situasaun ne'ebé implika transferénsia propriedade ka esplorasaun ba estabelesimentu komersiál nian;
  - d) Loke sukursál ka delegasaun sira;
  - e) Kualkér alterasaun ba elementu sira ne'ebé hatama iha kadastru ne'e;
  - f) Sira seluk ne'ebé determina ona husi lei ka regulamentu.
2. Iha inskrisaun mak tenke ofisiosamente averbadu:
  - a) Aprovasaun iha vistoria estabelesimentu komersiál nian, iha termus artigu 12.º;
  - b) Atualizasaun anuál kadastru nian;
  - c) Suspensaun ba inskrisaun, iha termus artigu 19.º;
  - d) Kanselamentu ne'ebé preeve ona iha artigu 28.º;
  - e) No sira seluk ne'ebé bele konsidera hanesan entidade competente nia interesse.

## **Artigu 28.º**

### **Kanselamentu ba averbamentu**

1. Exetu bainhira iha motivu la hanesan, mak tenke apresenta uluk lai ba entidade competente, averbamentu ne'ebé refere iha alínea a) no b) husi número 1 artigu liubá ne'ebé sei kansela tiha, karik iha prazu tinan ida nia laran hafoin ninia efetivasaun, empreza komersiál ne'e seidak hahú serbisu ne'ebé presiza ba konkretizasaun projetu ne'e.
2. Kanselamentu ne'ebé refere iha número liubá implika proibisaun atu hala'ó projetu ne'e.

## **Artigu 29.º**

### **Atualizasaun sira**

1. Kadastru komersiál ne'e sei atualiza tinan tinan.
2. Ba efektu número liubá mak empreza komersiál sira ne'ebé inskreve ona tenke hatama iha servisu kadastru komersiál nian, to'o loron 31 fulan-janeiru kada tinan, fixa atualizasaun ida ho modelu regulamentár, ne'ebé prienxe loloos.
3. Kadastru komersiál ne'e bele atualiza ho solisitasaun husi empreza ne'ebé iha interesse, bainhira verifica alterasaun ba elementu sira ne'ebé hatama iha laran.

### **Artigu 30.º**

#### **Suspensaun ba inskrisaun**

Inskrisaun iha kadastru komersiál ne'e sei suspende bainhira la kumpre dispostu iha númeru 2 husi artigu liubá, to'o bainhira simu husi servisu kadastru komersiál nian fixa atualizasaun ida.

### **Artigu 31.º**

#### **Kanselamentu ba inkrisaun**

Bele kansela inskrisaun iha kadastru komersiál iha kazu hirak tuirmai ne'e:

- a) Disolusaun sosiedade unipesoál ka ema kolektiva ne'ebé refere ka taka definitivu atividade refere;
- b) Suspensaun ne'ebé la justifika husi atividade komersiál empreza nian ba períodu boot liu tinan ida;
- c) No sira seluk ne'ebé prevee ona iha lei.

### **Artigu 32.º**

#### **Regulamentasaun kadastru nian**

Kadastru komersiál ne'ebé prevee ona iha kapitulu ida-ne'e, kona-ba prosedimentu, formuláriu, impresu ka fixa mak sei regulamenta husi diploma ministeriál membru Governu nian ne'ebé responsável ba área komérsiu.

### **Kapítulu IV**

#### **Fiskalizasaun no rejime sansionatóriu**

### **Artigu 33.º**

Fiskalizasaun ba atividade komersiál kompete ba Autoridade Inspesaun no Fiskalizasaun Atividade Ekonómika, Sanitária no Alimentár, I.P. (AIFAESA, I.P.).

### **Artigu 34.º**

#### **Rejime sansionatóriu**

Lahó prejuízu ba konsekuénsia sira seluk ne'ebé lagalmente prevee ona no ba responsabilidade sivil no kriminál bainhira iha, ka ba infrasaun sira ne'ebé prevee ona iha lejislasaun espesiál, violasaun ka inkumprimentu ba dispozisaun sira iha diploma ida-ne'e, ne'ebé konstitui kontraordenasaun no hetán sansaun liuhusi aplikasaun ba koima (multa) sira.

### **Artigu 35.º**

#### **Kontraordenasaun sira**

Konstitui kontraordenasaun:

- a) Inkumprimentu ba obrigasaun sira ne'ebé prevee ona iha artigu 5.º, liuhusi ezersísu atividade laho lisensa;
- b) Inkumprimenu, husi parte komersiante sira komérsu eletróniku nian, ba obrigasaun sira ne'ebé prevee ona iha alínea d) no e) husi n.º 1 artigu 21.º, no mós entidade ne'ebé la'ós titulár ba lisensa setoriál ne'e hala'o esersísu atividade komersiál refere ka husi alterasaun ba kualkér elementu integrante sira ba pedidu liseniamentu ne'e, laho autorizasaun prévia husi entidade competente;
- c) Violsasaun ba dispostu iha artigu 24.º, tanba laiha inskrisaun iha kadastru komersiál;
- d) Inkumprimentu ba dispostu iha artigu 29.º, tanba la halo atualizasaun inskrisaun nian iha kadastru komersiál.

### **Artigu 36.º**

#### **Kualifikasaun ba infrasaun sira**

1. Bainhira infrasaun ne'ebé komete husi ema ida-ne'ebé la'ós ema singulár, mak koima (ka multa) ne'e sei sae ba katersu/ida, tantu refere ba montante máximu nune'e mós ba montante mínimu.
2. Montante ba koima ne'ebé atu aplika ba infratór ne'e mak fiksa ona no tetu ho infrasaun nia gravidade, ne'ebé sei determina husi sirkunstánsia sira tuirmai ne'e:
  - a) Frekuénsia no durasaun komportamentu nian liuhusi infrasaun ne'ebé komete;
  - b) Reinsidénsia;
  - c) Infratór nia situasaun finanseira.

### **Artigu 37.º**

#### **Sansaun sira**

Infrasaun sira ne'ebé komete iha ámbitu diploma ida-ne'e mak hetán punisaun ho sansaun sira tuirmai ne'e:

- a) Koima (ka multa) ho valór Dólar Amerikanu \$ 500 to'o \$ 2.000, husi violasaun ba dispostu iha artigu 5.º ba ezersísu atividade komersiál nian ne'ebé laho lisensa ida-ne'e;
- b) Koima (ka multa) ho valór Dólar Amerikanu \$ 500 to'o \$ 1.000, liuhusi inkumprimentu ba obrigasaun sira ne'ebé prevee ona iha alínea d) no e) husi n.º1 artigu 21.º, liuhusi entidade ne'ebé la'ós titulár ba lisensa setoriál ne'e hala'o esersísu atividade komersiál refere ka husi alterasaun ba kualkér elementu integrante sira ba pedidu liseniamentu ne'e, laho autorizasaun prévia husi entidade competente;
- c) Koima (ka multa) ho valór Dólar Amerikanu \$ 300 to'o \$ 500, tanba laiha inskrisaun iha kadastru komersiál;
- d) Koima (multa) ho valór Dólar Amerikanu \$ 250 to'o \$ 450, liuhusi violasaun ba dispostu iha artigu sira 29.º, tanba la halo atualizasaun inskrisaun nian iha kadastru komersiál.

### **Artigu 38.º**

### **Sansaun asesória sira**

Haree ba gravidade infrasaun nian, sala husi ajente ka prátika reincidente infrasaun nian, mak sei aplika, simultaneamente ho koima (ka multa) sira ne'ebé prevee ona iha artigu liubá, sansaun asesória hodi taka estabesimentu nian ka suspensaun ba lisensa ho período fulan tolu nia laran ka to'o bainhira regula situasaun ne'e.

### **Artigu 39.º**

#### **Destinu ba koima (ka multa) sira**

Montante ba koima (ka multa) sira ne'ebé atu kobra mak konstitui hanesan Estadu nia reseita rasik.

### **Artigu 40.º**

#### **Instrusaun no desizaun ba prosedimentu kontraordenasionál**

Kompete ba AIFAESA, I.P. atu instaura ka instrui prosedimentu sira kona-ba infrasaun sira ne'ebé prevee ona iha diploma ida-ne'e, nune'e mós aplikasaun ba sansaun hirak ne'e.

### **Artigu 41.º**

#### **Rekursu**

Karik la konkorda ho desizaun sansionatória iha prosesu kontraordenasionál mak bele apela ba tribunál judisiál, iha termus jerál direitu nian.

### **Artigu 42.º**

#### **Publisidade**

Bele halo divulgasaun ba públiku bainhira koalia kona-ba punisaun ne'ebé relasiona ho kontraordensasaun, nune'e mós ba sansaun asesória sira ne'ebé aplika ona tuir diploma ida-ne'e, tuir lejislasaun iha vigór.

### **Artigu 43.º**

#### **Direitu subsidiáriu**

Rejime sansionátoriú ne'ebé prevee ona iha diploma ida-ne'e ho subsidiariau ne'ebé aplikável, inklui mós regra prosesuál sira, ho adaptasaun ne'ebé presiza, kona-ba Rejime Infrasaun Administrativa nian hasoru Ekonomia no Seguransa Alimentár, ne'ebé aprova ona husi Dekretu-Lei n.º 23/2009, lora 5 fulan-agostu, iha redasaun ne'ebé fornese husi Dekretu-Lei n.º 43/2023, lora 31 fulan-maiu, ne'ebé sei hala'o ba ninia alterasaun datoluk, nune'e mós Rejime Jerál Kontraordensasaun nian.

## **Kapítulu V**

### **Dispozisaun tranzitória no finál nian**

### **Artigu 44.º**

#### **Lisensa ka deklarasaun sira ba inísiu atividade ne'ebé emite ona**

1. Lisensa ka deklarasaun sira ba inísiu atividade komersiál nian ne'ebé molok atu tama iha vigór ba diploma ida-ne'e mak kontinua válida nafatin, hodi kaduka automatikamente iha data ne'ebé prevee ona.
2. Iha kazu ezersísiu ba atividade komersiál ne'ebé klasifika hanesan risku médiu no boot iha termus diploma ida-ne'e nian, mak lisensa ne'e tenke ezije iha prazu fulan nein nian laran hafoin publikasaun dekretu-lei ida-ne'e nian.

#### **Artigu 45.º**

##### **Inskrisaun iha kadastru komersiál**

Inskrisaun iha kadastru komersiál ne'ebé prevee ona iha diploma ida-ne'e sura hahú husi fulan nein hafoin publikasaun ba dekretu-lei ida-ne'e nian, ne'ebé autoridade competente mak tenke promove publisidade adekuada.

#### **Artigu 46.º**

##### **Atividade komérsiu ambulante no merkadu formál no informál sira**

Ezersísiu ba atividade komérsiu ambulante nian no merkadu formál sira, mak sujeita ba lisensa, ne'ebé tenke emite husi autoridade munisipál competente nian sira, iha termus legál sira.

#### **Artigu 47.º**

##### **Taxa sira**

1. Ba emisaun lisensa, vistoria no inskrisaun iha kadastru mak sei iha taxa aplikável, ne'ebé ninia montante korrespondente fiksa ona iha diploma ministeriál, ne'ebé rezulta husi kolaborasaun ka koordenasau entre membru sira Governu nian ne'ebé responsável ba área Komérsiu no Finansas nian.
2. Valór ba taxa sira ne'ebé fiksa ona haktuir prinsípiu proporsionalidade no labele boot liu kustu ne'ebé relasiona ho atividade pública hanesan emisaun lisensa, vistoria no inskrisaun nian iha kadastru ka benefísiu ne'ebé partikulár ne'e hetán ona.
3. Taxa dekorrente sira ba atividade sira ne'ebé prevee ona iha diploma ida-ne'e mak sei atualiza bainhira hatudu katak presiza duni, tuir indíse inflasaun ne'ebé Banku Sentrá Timor-Leste publika (hatadu) tinan tinan.
4. Montante ba taxa sira mak konstitui hanesan Estadu nia reseita.

#### **Artigu 48.º**

##### **Aplikasaun subsidiária**

Dekretu-Lei ida-ne'e mak aplikável ho subsidiáriu, dispozisaun sira husi Dekretu-Lei nº 34/2017, lora 27 fulan-setembru, kona-ba Lisensiamentu Atividade Ekonómika nian iha redasaun ne'ebé fornese husi Dekretu-Lei n.º 83/2022, lora 23 fulan-novembru.

#### **Artigu 49.º**

##### **Regulamentasaun**

Diploma ida-ne'e regula husi decretu Governu nian, exetu ba ida-ne'ebé refere ba regulamentasaun kadastru nian, ne'ebé prevee ona iha artigu 32.º.

**Artigu 50.º**

**Tama iha vigórr**

Diploma ida-ne'e tama iha vigór loron 90 nia laran hafoin ninia publikasaun.

Aprova ona iha Konsellu Ministrus iha loron 18 fulan-novembru tinan 2023.

Primeiru-Ministru

---

**Kay Rala Xanana Gusmão**

Ministru Koordenadór Asuntus Ekonómikus

---

**Francisco Kalbuadi Lay**

Ministru Komérsiu no Indústría

---

**Filipus Nino Pereira**

Promulga ona iha 14/12/2023

Hodi publika.

Prezidente Repúblika,

---

**José Ramos-Horta**



**ANEKSU I**  
**Klasifikasaun ba atividade komersiál sira – Timor- Leste**  
**Risku kiik**

G				KOMÉRSIU GROSU (HO KUANTIDADE BOOT) NO RETALLU (RAHUN-RAHUN); REPARASAUN VEÍKULU AUTOMÓVEL (KARRETA) NO MOTOSIKLU (MOTÓR)
	45			Komérsiu, manutensaun no reparasaun ba veíkulu automóvel no motosiklu sira
		451	4510	Komérsiu ba veíkulu automóvel sira
		453	4530	Komérsiu ba pesa ka materiál ba veíkulu automóvel sira
		454		Komérsiu motosiklu, ba ninia pesa ka materiál sira
			4541	Komérsiu grosu no retallu ba motosiklu, ba ninia pesa no asesóriu
	46			Komérsiu grosu (inklui mós ema responsável sira), exetu veíkulu automóvel no motosiklu
		461	4610	Ema sira ne'ebé fa'an sasán grosu
		464		Komérsiu grosu ba beins komsumu nian, exetu ai-han, bebida no tabaku
			4641	Komérsiu grosu téstil, roupa no kalsadu sira
			4642	Komérsiu grosu ba eletrodoméstiku, materiál rádiu no televizaun nian
			4649	Komérsiu grosu ba beins konsumu nian
		465		Komérsiu grosu ba ekipamentu téknolojia informasaun no komunikasaun nian (TIC)
			4651	Komérsiu grosu ba komputadór, ekipamentu adisionál no programa informátiku
			4652	Komérsiu grosu ba ekipamentu eletróniku, telekomunikasaun nian no ninia parte sira
			4653	Komérsiu grosu ba mákina no ekipamentu agríkola
			4659	Komérsiu grosu ba mákina no ekipamentu sira seluk
		466		Komérsiu grosu espesializadu sira seluk
			4663	Komérsiu grosu ba ai brutu (ai ne'ebé seidauk prosesa) ka ninia produktu sira ne'ebé maihusi ne'e
			4664	Komérsiu grosu ba materiál konstrusaun, ferrajen, ferramenta no ekipamentu asesória ba kanalizasaun
			4669	Komérsiu grosu ba desperdísu (sasán aat) no sukata no produktu sira seluk (ne'ebé la spesífiku)
		469	4690	Komérsiu grosu ne'ebé la'ós espesializadu
	47			Komérsiu retallu, exetu veíkulu automóvel no motosiklu sira
		471		Komérsiu retallu iha estabesimentu sira ne'ebé la'ós espesializadu
			4719	Komérsiu retallu iha estabesimentu sira ne'ebé la'ós espesializadu, laho predominánsia ba produsus ai-han, bebida ka tabaku nian
		474		Komérsiu retallu ba ekipamentu teknolojia informasaun no komunikasaun nian (TIC) iha estabesimentu sira ne'ebé la'ós espesializadu
			4741	Komérsiu retallu ba komputadór, unidade adisionál, programa informátiku no ekipamentu telekomunikasaun nian iha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu
			4742	Komérsiu retallu ba ekipamentu audiovizuál nian, iha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu
		471		Komérsiu retallu iha estabesimentu sira ne'ebé la'ós espesializadu
			4711	Komérsiu retallu iha estabesimentu sira ne'ebé la'ós espesializadu, ho predominánsia iha produktu ai-han, bebida ka tabaku
		472		Komérsiu retallu ba produktu ai-han, bebida no tabaku
			4721	Komérsiu ba ai-fuan no produktu agríkola, laiha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu
			4722	Komérsiu retallu ba paun, produktu pastelaria, kafetaria nian, iha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu
			4729	Komérsiu ba produktu sira seluk ai-han nian, bebida no tabaku, iha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu
		477		Komérsiu retallu ba produktu sira seluk, iha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu
			4772	Komérsiu retallu ba produktu farmaséutiku, médku, kosmétiku no ijiene nian, iha estabesimentu sira ne'ebé espesializadu

		478		Komérsiu retallu iha banka, merkadu no unidade móvel ne'ebé atu fa'an
			4785	Komérsiu retallu iha banka, merkadu no unidade móvel ne'ebé atu fa'an, hanesan kombustível no lubrifikante sira
I				ALOJAMENTU, RESTAURASAUN NO SIRA SELUK NE'EBÉ HANESAN
	56			Restaurasaun no sira seluk ne'ebé hanesan
		562		Fornesimentu hahán sira ba eventu ka atividade sira seluk ba servisu hahán nian
			5621	Fornesimentu hahán ba eventu sira
			5629	Atividade sira seluk ba servisu hahán nian

<b>ANEXO II</b>				
<b>Klasifikasaun ba atividade komersiál sira – Timor- Leste</b>				
<b>Risku médiu</b>				
G				KOMÉRSIU GROSU (HO KUANTIDADE BOOT) NO RETALLU (RAHUN-RAHUN); REPARASAUN VEÍKULU AUTOMÓVEL (KARRETA) NO MOTOSIKLU (MOTÓR)
	45			Komérsiu, manutensaun no reparasaun ba veíkulu automóvel no motosiklu sira
		452	4520	Manutensaun no reparasaun ba veíkulu automóvel sira
		454		Komérsiu, manutensaun no reparasaun motosiklu sira, ba ninia pesa ka materiál sira
			4542	Manutensaun no reparasaun ba motosiklu, ba ninia pesa ka materiál sira
	46			Komérsiu grosu (inklui mós ema responsável sira), exetu ba veíkulu automóvel no motosiklu sira
		462	4620	Komérsiu grosu ba produktu agríkola brutu no animál moris sira
		463	4630	Komérsiu grosu ba produktu ai-han, bebida no tabaku
	47			Komérsiu retallu, exetu veíkulu automóvel no motosiklu sira

<b>ANEXO III</b>				
<b>Klasifikasaun ba atividade komersiál sira – Timor- Leste</b>				
<b>Risku boot</b>				
G				KOMÉRSIU GROSU (HO KUANTIDADE BOOT) NO RETALLU (RAHUN-RAHUN); REPARASAUN VEÍKULU AUTOMÓVEL (KARRETA) NO MOTOSIKLU (MOTÓR)
	46			Komérsiu grosu (inklui mós ema responsável sira), exetu ba veíkulu automóvel no motosiklu sira
		466		Komérsiu grosu ba mákina sira seluk, ekipamentu sira ho ninia parte sira
			4661	Komérsiu grosu ba kombustível sólidu, líkidu, gazozu no produktu derivadu sira
			4662	Komérsiu grosu ba minerál no metál sira
	47			Komérsiu retallu, exetu ba veíkulu automóvel no motosiklu sira
		473	4730	Komérsiu retallu ba kombustível sira, iha estabelesimentu sira ne'ebé espesializadu
I				ALOJAMENTU, RESTAURASAUN NO SIRA SELUK NE'EBÉ HANESAN
	56			Restaurasaun (restaurante sira no sira seluk ne'ebé hanesan)
		563	5630	Estabelesimentu sira ba bebida (hemun) sira

**ANEKSU IV**  
**ne'ebé refere iha n.º 1 husi artigu 12.º**

**Kondisaun téknika no sanitária sira ba estabelesimentu komerisál nian sira**

**I - Hili lokál implantasaun nian**

1. Hili lokál ne'ebé tenke tuir ezijénsia sira husi lejislasaun urbanístika, hodi konsidera liuliu planu urbanístiku hirak ne'ebé eziste ona ka indikasaun sira ne'ebé simu husi autoridade lokál kompetente nian sira.
2. Rai ne'e tenke hili tuir ninia fasilidade sira hanesan:
  - a) Asesu ba estrada;
  - b) Eskoamentu bee reziduál sira, ne'ebé tenke halo tuir ba regulamentasaun ne'ebé adota ona ka atu adota kona-ba saneamentu públiku;
  - c) Ezekusaun ba ramál alimentasaun (kabu elektrik nian) ba enerjia elétrika ho tensaun média (tensaun aas)

**III –Instalasaun sira**

**1. Obrigatória sira**

- a) Instalasaun sanitária ba utilizasaun komún (ba ema hotu-hotu) ne'ebé ekipadu ho bee korrente (ne'ebé suli maka'as)
  - ii. Haketak feto ho mane sira (tuir ninia jéneru)
  - iii. Tau lavatóriu sira ho lalenok;
  - iv. Tau sanita, ekipadu ho autoklismu bee nian;
  - v. Komunikasaun direta ba exterior (liur) ka ekipadu ho dispozitivu ventilasaun artifisiál ne'ebé iha nafatin sirkulasaun iis nian no ne'ebé adekuadu ba ninia dimensaun
  - vi. Iha ligasaun ho rede interna ida ba esgotu ne'ebé lori bee reziduál sira ba sistema adekuadu ida ba ninia eskoamentu, liuliu liuhusi rede pública ka, karik ida-ne'e la eziste, sistema rekolla ida no tratamentu adekuadu ba volume bee hirak ne'e;
  - vii. Didin, pavimentu ka foru leten nian ba instalasaun sanitária tenke iha revestimentu ho materiál rezistente (forte), impermeável (ne'ebé bee la konsege tama), la'ós inflamável (ne'ebé la konsege sunu) no fásil atu hamoos.
  - viii. Labele iha fatin ne'ebé besik ba zona preparasaun tein hahan nian ka han fatin nian.
- b) Instalasaun frigorífika (jeleira) ba refrijerasaun no konsersasaun, karik ne'ebé aplikável;
- c) Haketak setór moos ho setór foer;
- d) Pizu no didin sira — edifísiu sira tenke iha dispozitivu ba protesaun hasoru insetu (ez. susuk) no roedór sira (ez. laho) no ninia kriasaun mak hafasil aplikasaun ba norma sira ijenizasaun nian, no ba efeito ida-ne'e:
  - i. Pizu sira tenke rezistente (forte), estankadu (taka didiak), antiderrapante (ne'ebé labele namdoras) no ho inklinasaun ba orden 3% no rede esgotu sira ne'ebé adekuadu ba eskoamentu likídu (been) sira;
  - ii. Parede interiór (didin-laran) no pizu tenke iha revestimentu ida-ne'ebé lavável (ne'ebé bele hamoos);
  - iii. Didin sira tenke iha to'o metru 3 ho revestimentu ida ne'ebé rezistente (forte) ba xoke, impermeável, kabeer no ne'ebé labele dodok;

- iv. Didin nia junta ho foru ka pizu sira mak tenke kabeer (hadulas).
- e) Iha fatin hotu-hotu mak tenke asegura ventilasaun ne'ebé presiza;
  - f) Iluminaun natural ka artifiál, tenke adekuada ba karakterístika fatin idak-idak nian;
  - g) Estabelesimentu ne'e tenke iha rede bee moos ida ho presau, malirin ka manas, ho kuantidade nataton atu hatán ba nesesidade sira;
  - h) Rede distribuissauun bee nian tenke iha número nesesáriu ba dispozitivu saída bee nian hodi asegura ninia limpeza no lavajen ba atividade hotu-hotu, inklui mós ijiene ba funsionáriu sira;
  - i) Bele iha rede distribuissauun ida, ne'ebé hatudu momoos, ba bee moos ba jeradór sira ho vapór, instalasaun komersiál frigorífika (jeleira), bocas de incêndio (dispozitivu ne'ebé instala iha estrada ka edifísiu laran ne'ebé fornese asesu ba bee atu hamate ahi), jardinajen no servisu auxiliár sira sira seluk, maski labele iha ligasaun ruma entre ida-ne'e ho bee moos.
  - j) Rede esgotu, fosa ka tanke séptiku sira mak tenke hafasil observaun, hamoos no dezinfesaun no tenke iha válvula sifonada ho grella protesauun no caixa sira atu hili sai tiha nia bokur (mina foer).
  - k) Ekipamentu hotu-hotu no utensíliu sira ne'e tenke halo ho materiál inalterável (ne'ebé la konsege altera) no fásil atu hamoos no dezinfecta.
  - l) Garante ijiene máximu no seguransa ba traballadór sira;
  - m) Ekipadu ho ekipamentu primeiru-sokorris nian;
  - n) Tau kaixote ho matan hodi tau lixu, ne'ebé atu tau iha fatin sira ne'ebé iha asesu fásil no ne'ebé bele haree kedas. Hamoos no dezinfecta lora-lora kontentór sira mak tenke obrigatóriu no foer sira ne'e tenke hasai lora-lora ba fatin ne'ebé adekuadu atu servisu públiku ba rekolla lixu nian bele lori.